



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 21st AUGUST, 1845.

[Four annas per Copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

ECCLESIASTICAL.

Notice is hereby given, that the Right Reverend the Lord Bishop of Bombay proposes to hold an Ordination in St. Mary's Church Poona, on Sunday the 21st day of September next, Divine Service will commence at 11 o'clock in the forenoon.

J. P. LARKINS,
Registrar.

Bombay, 16th August 1845.

Notice.

Verbal Tenders will be received at this Office, at 1 o'clock on Tuesday next the 26th instant, for the supply of the following articles, viz:—

- 48 Blackwood Arm Chairs.
- 4 Ditto Arm Chairs, large lined with leather.
- 3 Black boards with stands.
- 1 Blackwood Table 12 feet by 5, three feet high, covered with cloth.
- 1 Desk Teakwood, with office press for Records.
- 2 Strong Teakwood Tables 10 feet by 6, three feet high.
- 1 Strong ditto ditto 6½ feet by 3, to be 3 feet high.
- 6 Teakwood boards to be covered with sheet lead.
- 2 Tables Teakwood 5 feet by 3 with drawers.
- 2 Ditto ditto 4 feet by 2½ with drawers.
- 36 Tressels 3½ feet high, 3 feet 2 inches long.
- 4 Writing Tables Blackwood, covered with cloth, with Desk and drawers each 5 feet by 3, three feet high.
- 12 Wooden blocks, length 3 feet, thickness 8 inches.
- 12 Ditto ditto ditto 2 ditto ditto 6 ditto.
- 24 Ditto ditto ditto 1½ ditto ditto 4 ditto.
- 12 Ditto ditto ditto 1 ditto ditto 3 ditto.
- 12 Ditto ditto ditto 1 ditto ditto 2 ditto.
- 1 Maund Soft Solder.

An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon

the amount of their offers, which sum will be forfeited in the event of refusal or delay in making the supply within the limited time; all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

D. DAVIDSON, Capt.
Depy. Commy. Genl.

Bombay,
Depy. Commy. Genl's. Office,
19th August 1845.

Notice.

A quantity of old useless Brass and Iron guns will be sold by Public Auction at the office of the Collector of Candeish at Dhoolia, on Friday the 3rd October next.

जाहीरनामा सर्वलोकस कळावया कर्तित्वादिदि
सा आतो रसाजे तारीख १ माचे आक्टोबर सन १८४५ र
सवी रोज शुक्रवारी सुजर बुले सुकामोसरकारी पितळी व
सोखंडी तोंकांचा लिहान व्हावयाचा आचे त्यास त्यास तोंका
व्यावयाची जरूर असेल त्यागे सदरी लिहिले तारखेस वळे
कडरसादेवाचे आफिसाजवळ दावायाजतां हाजर व्हावे व
तारीख ११ माचे आगष्ट सन १८४५ रसवी सुकाम बुले
बद्धतनाव कोनरसिदस दार

J. W. BELL,
Collector and Magistrate.

Dhoolia, 11th August 1845.

Notice

Is hereby given, that the interest of Eduljee Dorabjee (Dullal,) as tenant of two pieces of ground belonging to the Hon'ble Company, with certain houses and buildings thereon, situated near the village of Coyil Poora in the Island of Colaba, which have been seized under a distress Warrant for non-payment of the Revenue due upon the said ground, will be

sold by public auction, on Saturday the 13th proximo at this Office, at 1 o'clock P. M.

Plans of the ground may be seen on application.

G. GRANT,

Collector of Land Revenue.

Bombay, Collector's Office, }
18th August 1845. }

जाहीरनामा

ऐसाजे कुलाबा टापूंत कोविल पुयानजीक चनरावल कंपनी चो जमीन आचे तिचें सरकारी देणें थकल्यावरून तो जमीन व तिजवरील घरें व इमले हीं सर्वजप्तोचें वारंट काढुन जप्त केल्लो आचेत त्यास एदलजी दोरावजी याचा सदरळ जमीनोवर उपरी प्रमाणे हक आचे तो घरें व इमल्यासुध्दां सप टेंबर महिन्यांचे १२ तारीखेस शनिवारचे रोजीं दोन प्रहरां नंतर एकवाजतां कलेकटरचे कचेरींत जाहीर लेलांव करून विकला जाइल.

जमीनीचे नकामे मागीतले असतां पाहावयास मिळतील

निशाणी

जी पांट

जमीनीचे वसुलाचे कलेकटर

तारीख १८ माचे आगष्ट सन १८४५ इसवी सुा सु'यद कलेकटरची कचेरी

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहेर नामुं

मेहेतुंजे कुलाबा टापुमा फोवील पुरानज

क चनरावल कंपनीनी जमीनकें तेंतु शरफारी देलु नही आवा कूपरथी ते जमीन तथा ते कूपरना धरो तथा हमला ये शरवे जपतीनु वारंट फाळीने जपत कडके वाशते येदलज दोरावजोनो शहरकु जमीन कूपर कूपरी परमांणे हकके ते धरो तथा हमला शुधां शपटंभर महीनांनी तारीख १३ मी ११ नवारने रोजे अपोर पठे अफे कलाक वाठा ते फलेकटर कचेरीमां जाहेर लेलांव करीने येथामां आवशे *

जमीननो नकशा मागशेतो जेवा मलशे *

नीशांनी

ज-गारोट

जमीनना वशुलना फलेकटर

तारीख १८ माहे आगशट शने १८४५

अशची मुकाम मुजल फलेकटरनी कचेरी क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, that the interest of Pal- lonjee Ruttonjee, as tenant in a piece of ground belonging to the Hon'ble Company, with certain houses and buildings thereon, situated near the village of, Covil Poora, in the Island of Colaba, which have been seized un-

der a distress Warrant for non-payment of the Revenue due upon the said ground, will be sold by public auction on Saturday the 13th proximo at this office, at 1 o'clock P. M.

Plans of the ground may be seen on application.

G. GRANT,

Collector of Land Revenue,

Bombay, Collector's Office, }
18th August 1845. }

जाहीरनामा

ऐसाजे कुलाबा टापूंत कोविलपुयानजीक चनरावल कंपनी चो जमीन आचे तीचें सरकारी देणें थकल्यावरून ती जमीन व तिजवरील घरें व इमले हीं सर्वजप्तोचें वारंट काढुन जप्त केल्लो आचेत त्यास पालनजी रतनजी याचा सदरळ जमीनोवर उपरी प्रमाणे हक आचे तो घरें व इमल्यासुध्दां सप टेंबर महिन्यांचे १२ तारीखेस शनिवारचे रोजीं दोन प्रहरां नंतर एकवाजतां कलेकटरचे कचेरींत जाहीर लेलांव करून विकला जाइल.

जमीनीचे नकामे मागीतले असतां पाहावयास मिळतील

निशाणी

जी. पांट

जमिनीचे वसुलाचे कलेकटर

तारीख १८ माचे आगष्ट सन १८४५ इसवी सुकाम सु'यद कलेकटरची कचेरी

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

जाहेर नामुं

मेहेतुंजे कुलाबा टापुमा फोवील पुरानज

क चनरावल कंपनीनी जमीनकें तेंतु शरफारी देलु नही आवा कूपरथी ते जमीन तथा ते कूपरना धरो तथा हमला ये शरवे जपतीनु वारंट फाळीने जपत कडके वाशते पालंजोनो शहरकु जमीन कूपर कूपरी परमांणे हकके ते धर तथा हमला शुधां शपटंभर महीनांनी तारीख १३ मी ११ नवारने रोजे अपोर पठे अफे कलाक वाठा ते फलेकटरनी कचेरीमां जाहेर लेलांव करीने येथामां आवशे *

जमीननो नकशा मागशेतो जेवा मलशे *

नीशांनी

ज-गारोट

जमीनना वशुलना फलेकटर

तारीख १८ माहे आगशट शने १८४५

अशची मुकाम मुजल फलेकटरनी कचेरी क

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Advertisement.

Passage is required for the conveyance of (46) Forty-six Native Convicts, more or less, to Singapore.

Passage is required by Government for a Lunatic Artilleryman to England.

Offers for his conveyance will be received by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

Passage is required to Madras for one Serjeant of the Madras Artillery, and the wife of a Serjeant Major of the 47th Madras Native Infantry.

Offers for the conveyance of the same will be received immediately by the Acting Superintendent of the Indian Navy.

By order,

H. C. BOULDERSON,

Acty. Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, }
Bombay, 20th August 1845. }

Notice.

Conveyance is required by Government for (10) ten Barrels of Gun Powder, each containing 100 pounds, to Madras.

Offers for the same will be received by the Acting Superintendent of the Indian Navy immediately.

By order,

H. C. BOULDERSON,

Acty. Assist. Supt. I. N.

Superintendent's Office, }
Bombay, 20th August 1845. }

INSOLVENT DEBTORS COURT.

Petitions and Assignments.

Bhoydass Luckmidass, late a Metta in the employ of Attisung Kessreesung and Company, Hindoo, formerly residing near grand Portuguese Church, without the Fort of Bombay, filed 12th August 1845.

Nathaniel Thomas Tucker, late preceptor of the Mazagaon Catholic School, British Inhabitant, formerly residing at Mazagaon, without the Fort of Bombay, filed 18th August 1845.

Days appointed for Hearing.

Khemjee Chuttoorbhoy, 1st Monday in September next, at 11 o'clock A. M.

Soonder Madowjee, ditto ditto.
Moroba Sadasewjee ditto ditto.

Opposing creditors must file their claims verified by affidavit, and pay the usual fees at the Chief Clerk's office at least three days before, the insolvents have filed schedules of their debts, estates and effect in my office.

J. P. LARKINS,

Chief Clerk.

Bombay Chief Clerk's office, }
this 19th day of August 1845. }

नमला देवादारोनी फारद मध्ये
अरज्यो तथा ह्वालाओ

लाहदाश लमभीदाश ते आगाल ह्दीशं
दा फेशरीशंग तथा फंमपनीनी याफरीमो
मेह्तो ह्तो हीनकु आगाल श्री मुंभाछनां
फोटभाह्वार फरंगीना मोटा देवल आगाल रे
ह्तो ह्तो तेनी तारीम १२ मी आगालद
शने १८४५ मे हाडे दाभल फरीके

नांतांनीमल. थामश हफर ते आगाल म
जगांमनी फाथोलीक नीशालनो शीकथना
रो ह्तो अंगरेज रेदेवशी आगाल श्री मुं
भाछनां फोटभाह्वार मजगाम मध्ये रेह्तो ह
तो तेनी तारीम १२ मी आगालद शने
१८४५ ते हाडे दाभल फरीके

शांललवांनो हाडा हरायिलां

जेमज यमुनलीध १ लो शीमवार आय
ता शपरंणर महीनांमो ११ फलाफे शवारने
पोरे

श्रुनहर मादवथ हाडो ह्पर लमा परमां

लो
मोरोभा शदाशीयथ हाडो ह्पर लमा पर
मांलो

आडा आवनार लेहएदारी पोतानां. दावा
शीगांएनांमांधी शाभुत करेला शाभे थीफ क
बारक शाह्जनी हाफरीशमो आंहांमो आ
हां हीन ३ अगाह्थी दाभल करवा लोह
मे ने तेनी हरायेली श्री मेदले दशगुरी पं
एआपवी—ते फंजालिमे पोत पोतानां ले
एां तथा माल मीलकतनी दीप ह्मारी हा
फरीशमो नोधावीके

१ ने—पी—लारकीनश. शाडिभ

थीफ फलारक शडी

श्री मुंभाछना थीफ फलारक
शाडिभनी हाफरीश तारीम १२ मी
आगालद शने १८४५ *

JOHN VAUPELL, Chief Translator.

Notice.

Captain Crispin, President of the Committee of Adjustment on the Estate of the late Ensign Walter Soames, 16th Regiment Native Infantry, has, after paying all authorized demands, remitted the sum of Rupees (1,337-3-7) One thousand three hundred and thirty-seven, three annas and seven pies, to the Sub-Treasurer to Government.

Camp Bhooj, 6th Augt. 1845.

Captain James Pope, President of the Committee of Adjustment of the Estate of the late Lieut. Young, 17th Regt. N. I. has remitted this day the balance of the said Estate, Rupees 710-10-9 Seven hundred and ten, ten annas and nine pies, to the Sub-Treasurer to Government.

Bombay, 20th August 1845.

Notice.

The overland Mail which is to be conveyed by the H. C. Steamer "Achar," will be closed at this office on Wednesday next the 27th instant at 3 P. M.

The after Packet will be kept open till 5 o'clock, Letters and Papers will be received as usual on payment of one Rupee on each. Prepaid letters via Southampton cannot however be received for the after packet.

W. COURTNEY,
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }
20th August 1845. }

Notice

Is hereby given, that the undermentioned property has been found in the possession of certain prisoners, named Guffroodeen Nowseekur, Mahomed Salia Gowkurkur and Jaecera, wife of Seerajooden, inhabitants of Hurnee Talooka Sooverndroog, on the 20th of June 1845.

1 one gold Broach composed of a centre large Amethyst surrounded by eight smaller ones.

1 one gold Broach, heart shaped, without stone, light filligree work.

2 two round Ear Drops, gold filligree work with round emeralds,

2 two oval gold Ear Drops set with oval emeralds.

1 one pair of gold Ear Rings with one ear drop only, surrounded by a row of small Amethysts.

1 gold Ring, set with a centre pearl, surrounded by eight smaller ones, four on each side.

1 one Company's gold Mohur.

6 six gold Company's 5 Rupee pieces.

1 one box covered with red leather about one foot long, four inches broad, and the same depth, lined at the top and bottom with white satin and the sides with red paper, lid fastened by three hooks, and without lock or key.

1 one gold Ear Drop, with red coral cut into an antique head.

The said property is of English manufacture and is suspected to have been stolen from a boat coming from Mangalore or the Malabar Coast. Any person or persons claiming and proving his or their right to it within three months from this date, the same will be made over to him or them.

H. LIDDLE,
Magistrate.

Rutnagheree,
Magistrate's Office, }
28th July 1845. }

TERRITORIAL DEPARTMENT,**REVENUE.**

Notice is hereby given, that the undersigned having been supplied with Seeds of the "American Sumach" by Dr. N. Wallich, Superintendent Hon'ble Company's Botanical Garden, Calcutta, is prepared to furnish to persons applying for the same, young Plants of this useful tree,

All applications to be post paid or otherwise free, and parties applying will please to send a person or persons to take charge of the Plants furnished, as the undersigned will not be responsible for their safety after their removal from the Garden.

ALEX. GIBSON, Surgeon.

Superintd. Hon'ble Company's Botanical Garden.
Hewra, 28th July 1845.

Notice

Is hereby given, that the undermentioned Farms in the Tannah Collectorate, will be sold by public auction, on Monday the 1st of September next, at the Office of the Collector of Tannah, viz:—

1 Passage Boat Farms } To be let from the
2 Snuff, ditto.... } 1st Oct. 1845, to the
3 Lime Stone, do.... } 30th Sept. 1846.

4 Liquor Farms... } Do. 1st November
1845, to the 31st
October 1846.

5 Licences for the } For the year 1845
retail of Opium... } —1846, commencing
from Kartick, shoodh
Puttipuda shuke
1767, to Ashvin vud
Amwassea shuke
1768.

The conditions of sale, and any other particulars, may be learnt on application at the Office of the Collector of Tannah.

J. S. LAW,

Acting Collector.

Tannah, 7th August 1845.

जाहिरनामा सरकार दौलतमदार कंपनी
इंये ज वाहादूर विद्यमान ज्ञान सदरलेड लासा
हेव इसकोयर वाहादूर अकटोंग कलेकटर जि
ल्ला ठाणे हा जाहिरनामा सर्वोष महशूर व्हा
वयाकरितां प्रगट केला जाते जे क. २८ सावान
मितो आवण वा ३० सेतवार शके १७६७ वि
श्रावसुनाम संवसरे इंयेजो तारिख १ सप्तंबर स
न १८४५ चे रेजो खालो लिहिले कलमाचे म
क्ते ठाणे येथे कलेकटर साहेबाचे कचेरोत उघ
ड ललावांत विकले जातील ते ठेणे प्रमाणे
१ तरोचा मक्ता... } तारोख १ अक्टोबर सन १८
२ तपकिरोचामक्ता } ४५ तागादत तारोख २० स
३ कडमक्ता... } सप्तंबर सन १८४६ बारमाही
४ दाऊ सय्याचा मक्ता तारोख १ नवंबर सन १८
४५ पासून ता ३१ अक्टोबर सन १८४६ पर्यंत
५ अफू विकरोचे रजा चिठोचा मक्ता सन १८४५
४६ साल याचा ईस्तकबील कार्तिक शुद्ध १ श
के १७६७ तागादत आश्वीन वा ३० शके १७६८
पर्यंत
सदर मन्नाप्रकणी कलमबंदी वगैरे मजकूर
ज्यास पाहाण्याचा अखेल ल्याणे ठाणे मुकामी
आमचे दप्तरांत पाहावे जाणोजे तारोख ७ अगस्त
सन १८४५ इसवी

J. S. LAW, Acting Collector.

PROCLAMATION.**TERRITORIAL DEPARTMENT.****REVENUE—OPIUM.**

1st. Notice is hereby given, that Passes for the free transit of Malwa Opium to Bombay, for importation by Sea, will be granted on application to the Opium Agent at Bombay, or to the Resident and Opium Agent in Malwa, on payment of Bombay Rupees three hundred (300) per Chest of 140 lbs. weight.

2nd. For the convenience of importers, Passes will be granted for Maunds, instead of Chests, should it be desired, but in no case will a Pass be given for less than 30 Maunds or ten Chests.

3rd. Passes obtained at Bombay will not be given open to the persons taking them out, but enclosed in a sealed letter of advice to the Opium Agent in Malwa, who will countersign each pass before the Opium is dispatched; persons taking out Passes for Malwa Opium, that may have left that Province, will be required to satisfy the local authorities, in whose District the Drug may first arrive, that it is the actual produce of Malwa, and in the event of its proving otherwise, the same will be confiscated, and the Pass money forfeited.

4th. No duties will be exacted on account of the Hon'ble Company's Government on Opium protected by Passes; it will, however, be liable, should occasion require, to examination when in transit, and also on its arrival at Bombay, with the view of ascertaining that the quantity corresponds with that specified in the Pass, but there will be no detention or obstruction by the Officers of Government, beyond what may be necessary for the diligent prevention of any Opium being conveyed into the Territories subordinate to this Presidency.

5th. The owners of the Opium will have to make their own arrangements for its transport. The despatches will be accompanied by one or more Chup-rasses or Peons, as the Resident and the Opium Agent in Malwa shall consider advisable, but the providing of Escorts for the protection of the Drug will rest with the owners, and Government will not be answerable for any casualties that may befall the same.

6th. It is left to the option of persons taking out Passes, to pay at the rate of Bombay Rupees 17 per Chest, in commutation of all Customs and Duties that may be due to the Native States through whose Territories the Opium is conveyed, or to pay those Duties themselves. Opium for which this commutation money may have been paid, shall be allowed to pass equally free from Customs and Duties whether examined at, and despatched from, Indore, or Ratlam, or other Marts in Malwa.

7th. Persons residing at Ahmedabad, Baroda, Surat, or other places desirous of exporting Malwa Opium under a Pass, will be furnished with the same on application to the British authorities resident at such places.

8th. The Hon'ble the Governor in Council guarantees, that the price to be paid for the Passes and in commutation of the Duties to Native States, shall continue as now fixed, to the 1st of October 1846, but the guarantee here given will not debar the Government from continuing to grant Passes after the expiration of this period, should it think fit to do so, without a further Proclamation.

9th. For the convenience of individuals, deposits of Company's Paper will be received on account of sums payable for the Passes and Duties specified in Articles 1st and 6th, interest being payable to Government on the same, until redeemed, at the rate of 5 per cent per annum, and the deposit should be redeemed on or before the arrival of the Drug at Bombay, from which period the charge on account of interest will be doubled.

10th. Hoondies may be received by the Opium Agent in Malwa, for Passes taken out there, payable to the Opium Agent in Bombay, within six days after sight; if not redeemed within that period, a deposit of Company's Paper, or substantial security must be given by the parties concerned, interest being charged at the rate of 5 per cent until the arrival of the Opium, which will be detained until payment be made. If security be not forthcoming produced, the Hoondies will be returned as dishonored, and the Opium seized on its arrival.

11th. The Holders of passes are to take the Opium to Indore, Ratlam or any other place in Malwa, that may suit the wishes and convenience of both parties, to be weighed by persons who will be appointed by the Opium Agent in Malwa to perform that duty.

12th. Fifteen days notice must be given to the Opium Agent in Malwa, or his Assistant, by all persons about to make exportations under Licences previously to the production of the Opium at the place of weighment, in order that he may be better prepared to receive, weigh and dispatch it.

13th. Only one dispatch will be allowed under a Pass or Licence, which dispatch may, or may not, at the option of the holder of the Pass, be to the full quantity mentioned in it; but if a smaller quantity be exported, no drawback or refund from the sum paid for the Pass, will be allowed on account of such deficiency, excepting in the case of parties taking out Passes at Bombay, who will be allowed a refund on account of such deficiency on a report thereof being made to this Government by the Opium Agent in Malwa, but in the event of the actual dispatch containing a greater quantity of Opium than that for which the Pass was taken out, such excess shall be paid for at the rate specified in the 1st article of this Proclamation, and shall, by way of security for payment, be liable to detention by the Collector of Customs at Bombay until paid for.

14th. In weighing the Opium an allowance of three lbs. will be allowed for each Chest of 140 lbs. on account of leakage and dustage.

15th. With the exception contained in Article 8th, the Hon'ble the Governor in Council reserves to himself the right to adopt from time to time, such measures as he may conceive to be necessary to prevent the illicit trade in Opium, and to secure the object of Government in sanctioning the present arrangement.

*Published by order of the Hon'ble
the Governor in Council,*

E. H. TOWNSEND,

Secy. to Govt.,

Bombay Castle, 13th August 1846.

जाहीर नामा

१ रेसाजे माळवी अफीण परभारे लुपकोचे मागे जकात माफीने सुंबदस आणुन जळमारामाने रवाना करण्या करि तां सुंबद येथील अफीणीचे एजेंट साहेब कोंबा माळवा येथील रसिदेंट व अफीणीचे एजेंट साहेब यांजपार्शी अरज करु न१४० रतलाचे दरपेटोस सुंबदचलणी रुपये १०० अं के तोनशेंदिले म्हणजे ते साहेब दसक देतील.

२ अफीण आणणारास अवघड न पडावे याकरितां पेटोचे बदला मणाचे वजनाने दसके मांमिती असतां देतील परंतु तोसमणासुन कोंबा दाहापेयासुन कमती अफीणीची दसके देणार नाहीत

३ जे लोक दसके घेतोले त्यांस सुंबद येथे उघडी देणार नाहीत परंतु माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब यांस पव लिडुन त्यापत्रांत तों दसके मिडुन व त्यापत्रावर मोहर करुन त्यांस देतील ते एजेंट साहेब अफीण रवाना होण्याचे पुर्वी हर एक दसकावर सही करतील माळवी अफीण जी माळव्यासुन मिघाली असेल त्या अफीणीची जे लोक दसके घेतोले त्याणी तो अफीण पट्टिच्याने व्याजिच्यांत दाखल होईल त्याजिच्यांतो अमलदाराची खाची केली पाहोजे कोंबा तो अफीण माळव्यांतच उतपन्न जालेला आहे व तो अफीण माळव्यांत उतपन्न न जालो असे साबोत जाह्यावर त्या अफीणीची जती होईल व दसकाचा पैका दिला असेल तो सरकार दाखल होईल

४ ज्या अफीणी बराबर दसके असतील त्या अफीणीवर इनरावल कंपनी सरकारची जकात वगैरे बाबती काही एक घेणार नाहीत लुपकोचे मागांत व सुंबदस आख्यावर दसकांत लिहिण्या प्रमाणे अफीण आहे कोंबा नाचो याची चौकशी करण्या करिता कारण पडल्यास अफीण तपासतिल परंतु जिजेरे सुंबद शिवाय सुंबद इलाक्यांतोले सुलकांत अफीण न जावो याजकरितां जो खोळ्या व अटकाव करणे जरूर आहे त्यासुन अधिक खोळ्या कोंबा अटकाव सरकारचे अमलदार यांजकडुन होणार नाहीं

५ माळव्यांना अफीण पाठविण्याची तजविज खतां देवावो व माळवा येथिल रसिदेंट व अफीणीचे एजेंट साहेब यांचे योग्य नजरेस येईल त्याप्रमाणे एक अथवा अधिक चपराशो कोंबा शिपाई अफीण रवाना होईल त्याबराबर देतील परंतु अफीणीचे रखवाली करितां शिबंदी वगैरे देणे हे माळव्यांकडे आहे व अफीणीस जोखिम जाहल्यास सरकार त्याचा जावसाळ करणार नाही

६ जे लोक दसके घेतोले त्याणी राजे रजवाडे यांचे सुलकांतुन अफीण आणतील त्याची जकात वगैरे बाबती यावयाच्या त्या बदल दरपेटोस सुंबद चलणी रुपये १० याचे अथवा सदरहू जकात वगैरे बाबती आपण खतां या यांचे त्याचे लुपोवर आहे सदरहू जकात वगैरे बाबती बदल एवज ज्या अफीणीचा दिला असेल तो अफीण रंडुराळ न अथवा रतलासुन अथवा माळव्यांतोले दुसरे कोणते ठिकाणी तपासून रवाना जाली असेल तो सदरहू प्रमाणे जकात माफीने जाऊ देतील

७ आमदाबाद व बडोदे व सुरत व इतर ठिकाणी जे लोक राहातात त्यांस माळवी अफीण पाठविण्याकरितां दसके पाठिजेत तर त्यांणी त्या ठिकाणी जे कामदार साहेब आहेत त्यांजबळ मागीतली असतां दसके मीलतील

८ दसकाबदल व राजे रजवाडे यांजकडोले जकात वगैरे बाबती बदल एवज देण्याचा दर हालीं ठरविला आहे तो तारीख १ अक्टोबर सन १८४६ पावेतो चालवण्याविशीं इनरावल गवरनर कौंसल याचा जीमा आहे परंतु ती सुद्ध न पुरी जाह्यावर सरकारास योग्य दिसेल तर पुन्हा जाहीर नामा नकरितां दसके देण्यास सरकारास सदरहू जीमा घे तव्यावरून अटकाव नाही

९ पहिले व साचे कलमांत दसकाचा व जकात वगैरे बाबतीचा एवज लिहिला आहे त्याबदल लोकांस अडचण न पडावी म्हणुन सरकारो नेटो अमानत घेण्यांत येतील व नेटो सोडउन नेतेल त्यातारखे पर्यंत सरकारांत दरशेकडा टके ५ प्रमाणे दरसाल व्याज याचे लागेल व नेटो अमानत ठेवतील त्या सुबदस अफीण आख्यावर अथवा आख्याचे पुर्वी सोडउन नव्या नाहीतर सुंबदस अफीण आख्यादिवसा पासुन पुढें दुपट व्याज याचे लागेल

१० माळवा येथे जी अफीणीची दसके घेतोले त्या एवजी सुंबद येथिल अफीणीचे एजेंट साहेब याचे नावे साहा दिव साचे सुद्धीचा हुंया दिव्या असतां माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब घेतोले व त्या सुद्धीचा आंत त्या हुंयाचा एवज न दिव्यास कंपनीचा नेटो अथवा दुसरे कांही मजबूद तारण जा लोकानी दसके घेतली असतील त्याणी ठेवावे व अफीण येउन पोहचतो पर्यंत त्या एवजाचे दरशेकडा टके ५ प्रमाणे व्याज घेतोले व ते अफीण आख्यांतर एवजाचा उलगाडा होई तों पर्यंत अफीण अटकाउन ठेवतील व तारण तुर्त ठेवले नाहीतर हुंया परत करतील व अफीण आली म्हणजे जप्त करतील

११ माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब ज्या लोकांस तोळण्याचे काम सांगतील त्यांजकडे दसकाच्याखानो इंदुर येथे अथवा रतलास येथे अथवा माळवा येथील हरकोण ते दुसरे ठिकाणी त्या उभयतांचे लुपोस येईल व सोदस पडेले तेथे अफीण तोळावयास न्यावो

१२ अफीण घेऊन तोलुन पाठविण्याकरितां माळवा येथील एजेंट साहेब यांणी चांगली तयारी करुन ठेवली पाहिजे म्हणुन ज्या लोकांस दसक घेउन अफीण बाहेर न्याव याची असेल त्या सर्वांनी तोळयाचे जाग्यावर अफीण नेण्याचे पुर्वी त्या एजेंट साहेबास कोंबा त्याचे असोष्ट यास पंधरा दिवस अगोप्य खबर द्यावो

१३ एक दसक घेतलेतर एकदांच अफीण जाऊ देतील तो अफीण दसकांत लिहिली असेल तितको असे अगार न घेतो दसकाच्या लुपो लुपो परंतु दसकांत लिहिल्यापेक्षा कमती अफीण पाठविली तत्रापि कमती अफीण म्हणुन दसकाचा एवज कमो पडणार नाही परंतु जे लोक दसके सुंबद म्हणुन घेतोले त्यांस कमती अफीणी बदल दसकाच्या एवजा पेक्षा माळवा येथील अफीणीचे एजेंट साहेब याणी सरकारास रपेट केव्यावर एवज परत मिळेल परंतु जितक्या अफीणीचे दसक घेतले असेल त्यापेक्षा अधिक अफीण पाठविलीतर त्या अधिक अफीणीचा एवज या जाहीरनाम्याचे पहिले कलमांत दर लिहिला आहे त्या दराने द्यावा लागेल व तो एवज देतोंपर्यंत तो अधिक अफीण तारणाबदल सुंबद येथील कलमे के कालेकटर साहेब अटकाउन ठेवतील.

१४ अफीण तोळताना १४० रतलाचे दरपेटोस पाने व धुळीबदल २ रतल मजुरा देतील

१५ आठवे कलमांत लिहिलें आहे तें खेरीज करुन चोरी कुपोने अफीणीचा व्यापार नव्हावा व हालीं सरकारांतून बंदोबस्त केला आहे तो सजबूद चालवण्याकरितां जी तजवीज व बंदोबस्त हरवत ठेवावा लागेल तो इनरावलसुन ववरनर कौंसल यांचे नजरेस येईल त्याप्रमाणे ठेवतील हा अख्यार गवरनर कौंसल यांजकडे आहे

हा जाहीरनामा बंदिगान आलिनवाव सुलताब इजरत इनरावल गवरनर साहेब बाहादूर दर१३ सास कौंसल यांचे हुकुमावरून जाहीर केला असे

निशाणी

इ. एच. टोमसेंड.

सक्रटारी नि। सरकार

तारीख १२ मार्च आगष्ट सन १८४५ इसवी सु। सुंबद

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

જાહિર નામુ

૧ એવુજે માલવી અપ્રીણ પરભારુ ખુશકી ને રશતે જકાત મપ્રીથી શ્રી મુખાજ લાગી ને જલ મારંગો રવાને કરવા શારુ મુખાજનાં અપ્રીણનાં એવંદ શાહુખ અથવા માલવાનાં રરીદિંદે શાહુખ તથા અપ્રીણનાં એવંદ શાહુખને અરજ કરીને ૧૪૦ રતવની દર ૧ પેલીએ રૂપીઆ ૩૦૦ અંકે તનશી મુખાજ ચલણી આપવા એટલે તે શાહુખ દશતકો આપશે ક

૨ અપ્રીણ લાવનારાને શેલ પડવા શારુ પેલીને બદલે મળીને વજને દશતકો માંગશે તો તેહને આપશે પંણ તરીશ મનથી અથવા દશ પેલીથી કમતી અપ્રીણનાં દશતકો આપશે નહી ક

૩ જે લોકો દશતકો લેશે તેહને મુખાજ મય દશતકો ખુવા આપતે નહી પણ શ્રી માલવાનાં અપ્રીણનાં એવંદ શાહુખને કાગલ લખી તે કાગલમાં તે દશતકો બાંડીને તે કુપર મેહોર કરીને તેહને આપશે તે એવંદ શાહુખ અપ્રીણ રવાને થયા અગાકુ હરે ક દશતક કુપર રાહી કરશે—માલવી અપ્રીણ જે માલવામાંથી નીકલુ હશે તે અપ્રીણનાં જે લોકો દશતકો લેશે તેઓએ તે અપ્રીણ પેહલાંથી જે જલામાં દાખલ થશે તે જલા માહુલા અમલદારની ખાતરજમાં કરી જે જએકે તે અપ્રીણ માલવામાંજ પેદા થકુએ અને તે અપ્રીણ માલવામાં પેદા નહી થકુ એ વુ શાખીત થયાથી તે અપ્રીણ જપત થશે અને દશતકના પેદાશ આપા હશે તે શરકા ર દાખલ થશે ક

૪ જે અપ્રીણની શાથે દશતકો હશે તે અપ્રીણની હંનરાખલ કુપની શરકારની જકાત વગરે કાંઈએક લેશે નહી—ખુશકીનાં રશતામાં તથા મુખાજ આએવા પહી દશતક કમો લખા પરમાંણે અપ્રીણકે કે નહી તેની એકશી કરવા શારુ જરૂર પડશેતો અપ્રીણ તપાશશે પંણ શ્રી અંજરે મુખાજ શીવાએ મુખાજ જલાકાનાં મુલકમાં અપ્રીણ ન જાએ તે શારુ જે અટકાવ કરવો જરૂરકે તેથી વધારે અટકાવ શરકારના અમલદાર કરશે નહી ક

૫ માલ ઘણીએ અપ્રીણ મોકલવાની પોતે તજવીજ રાખવી અને શ્રી માલવાનાં રરીદિંદે

તથા અપ્રીણનાં એવંદ શાહુખને મનાશખ નવર આવશે તે પરમાંણે એક અથવા અધીક ચપરાશી અથવા શીપાજ અપ્રીણ રવાને થશે તેની શાથે આપશે પણ અપ્રીણની રખેવાલી શારુ શીબંદી વગરે આપવી એ માલ ઘણીની તરફકે અને અપ્રીણને જે ખંમ લાગે તેનો જવાબ શરકાર આપશે નહી ક

૬ જે લોક દશતકો લેશે તેઓએ રાજા રજવાડાનાં મુલકમાંથી અપ્રીણ લાવશે તેહની જકાત વગરે દશતુરી આપવાની તેહને બદલે દર પેલી એકે રૂપીઆ ૧૭ મુખાજ ચલણી આપવા અથવા પોતે પોતાની મેલે તે જકાત વગરે દશતુરી આપે એ તેહની ખુશી કુપરકે—કુપર લખેલી જકાત વગરે દશતુરી બદલ જવેજ જે અપ્રીણનો આપો હશે તે અપ્રીણ હંકુરથી અથવા રતલામથી અથવા માલવા માહુલા હરકલે ઠેકાણેથી તપાશીને રવાને કરુ હશે તે કુપર લખા પરમાંણે જકાત માપ્રીથી જવાદેશે ક

૭ શ્રી એરમદાખાદ તથા વડોદરા તથા શુરત તથા બીજી જગાએ જે લોક રહેય તેઓને માલવી અપ્રીણ મોકલવા શારુ દશતકો જાએતા હોએતો તેનાંઓએ તે ઠેકાણે જે અમલદાર શાહુખકે તેહની પાશે માંગશે તે લોકોને દશતકો મલશે ક

૮ દશતક બાખત તથા રાજા રજવાડાની જકાત વગરે દશતુરી બાખત જવેજ આપવાનો દર હાલ ઠરાવોકે તે તા. ૧ માહુઅક ટોખર શને ૧૮૪૬ શુધી ચલાવવા બાખત હંનરાખલ ગવરનર કોશલનો જમોકે પણ તે મુદત પુરી થયા પહી શરકાર મનાશખ જાંણશેતો પ્રી જાહિર નામુ કરા વનાં કુપર લખેલો જમો લીધો માટે દશતકો આપવ તે શરકારને કાંઈ અટકાવ થાશે નહી *

૯ પેહલી તથા ઠઠી કલમમાં દશતકનો તથા જકાત વગરનો જવેજ લખોકે તેહને બદલે લોકોને શુગંમ પડવા શારુ શરકારી નોટો અમાંનત લશે અને તે નોટો કોડાવી લેશે તે તારીખ શુધી શરકારમાં શેકડે ટકા પાંચ પરમાંણે દર શાલને ફીશાખે વીઆ જ આપવુ પડશે અને નોટો અમ નત મુકશે તે મુખાજમાં અપ્રીણ આએવા પહી અથવા આએવા અગાકુ કોડાવી લેવી—નહી તો મુ

બાજમાં અપ્રીણ આવે તે દીવશથી આઠાલ બમનુ વીઆજ આપવું પડશે *

૧૦ માલવામાં જે અપ્રીણના દશતકો લે શે તેના ઇવેજમાં મુખાજનાં અપ્રીણનાં એ એંટ શાહુખના નામની દીન ૬ ની મુદતની કુડીઓ આપશેતો માલવા માહેલા અપ્રીણનાં એવેંટ શાહુખ લેશે તથા તે મુદતમાં તે કુડીનો એવેજ નહી આએપોતો કુપનીની નોટો અથવા બીજી કાંઈ મળ્યુત તારંણ જે લોકોએ અપ્રીણના દશતકો લીધા હશે તેણે મુકવુ તથા અપ્રીણ આવી પોહોચે તાંહાં શુધી તે ઇવેજનું દર શેકડે ૨૬૫ પાંચ પરમાંણે દર શાલને હીશાએ વીઆજ લેશે અને તે અપ્રીણ આએવા પઠી ઇવેજનો ૫૬૫યો ફરે તાં હાં શુધી તે અપ્રીણ અટકાવી રાખશે અને હુપર લખેલુ તારંણ મુરત નહી આપશેતો તે કુડીઓ પાઠી પ્રેવશે અને અપ્રીણ આવશે તેને જપત કરી રાખશે *

૧૧ માલવાનાં અપ્રીણનાં એવેંટ શાહુખ જે લોકોને તોલવાનું કાંમ શીપશે તેહેની પાશે દશતક વાલાએ શ્રી હંકુરમાં અથવા રતલાં મમાં અથવા માલવા મધેનાં હરકહે બીજે ઠે કાંણે તે બંનોની પુશીમાં આવશે તથા શુગમ પડશે તાંહાં અપ્રીણ તોલવા શાઠૂ લઈ જવું *

૧૨ અપ્રીણ લઈને તોલીને મોકલવા શાઠૂ માલવાનાં એવેંટ શાહુખે શારી તજઆરી રાખવી જોઈએ માટે જે લોકોને દશતકો લઈને અપ્રીણ બાહાર લઈ જવાનું હશે તે શયલાઓએ તોલવાની જગા હુપર અપ્રીણ લઈ ગાઆ પહેલાં તે એવેંટ શાહુખને અથવા તેહેના આશીશરેટ શાહુખને ૧૫ દીવશ અગાહુ ખખર કરવી *

૧૩ એક દશતક લીધો તો એકવાર અપ્રીણ લઈજવા દેશે તે અપ્રીણ દશતકમાં લખુકે તેટલુ હોએ અગર ન હોએ તે દશતક વાલાની પુશી પંણ દશતકમાં લખા કરતાં કમી અપ્રીણ મોકલુ તોપંણ કમી અપ્રીણ માટે દશતકનો ઇવેજ કમી પડશે નહી પંણ જે લોક દશતકો મુખાજમાંથી લેશે તેઓને કમી અપ્રીણ ખાખત દશતકના ઇવેજમાંથી માલવાના અપ્રીણના એવેંટ શાહુખે શરકાર ને રપોટ કરા હુપરથી ઇવેજ પાકો મલશે

પંણ જેટલા અપ્રીણનો દશતક લીધો હશે તે કરતાં અધીક અપ્રીણ મોકલુ તો તે અધીક અપ્રીણનો ઇવેજ આ બાહર નાંમાંની પે હેલી કલંમમાં દર લખીકે તે દર પરમાંણે આપવો પડશે અને તે એવેજ આપે તાંહાં શુધી તે અધીક અપ્રીણ તારંણને ખલે મુખાજનાં ફશટંમના કલેકટર શાહુખ અટકાવી રાખશે *

૧૪ અપ્રીણ તોલતી વખત ૧૪૦ રતલની દર પેટીએ પાતરાં તથા ધુલને ખલે ૩ રતલ મુજરે આપશે *

૧૫ આઠમી કલંમમાં લખુકે તે શીવાએ ચોરી કુપીએ અપ્રીણનો વેપાર ન થાએ તથા હાલ શરકારમાંથી બંદોખશત ફરોકે તે મળ્યુત ચાલે તે શાઠૂ જે તજવીજ તથા બંદોખશત દર વખત રાખવો પડશે તે હંન રાખલ ગવરનર કોશલની નજરમાં આવશે તે પરમાંણે રાખશે એ અખતીઆર હંનરાખલ ગવરનર કોશલનોકે *

ખમોજીએ કુકંમ ખદગાંન આલી નવાખ મુશતતાખ હુવરત હંનરાખલ ગવરનર શાહુખ બાહુકુર દર ઇજલાશ કોશલ નીશાંની હાએચ-ટૌનશેડ

શકરદારીની શરકારક તારીખ ૧૩ માહે અગશટ રાને ૧૮૪૫ ઇશવી મુકામ મુખાજ *

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice

Is hereby given, to the public, that the English and Murathee Dictionary which was commenced by Captain Molesworth, and is under completion by Capt. Candy, is passing through the Press, and that persons desirous of obtaining it as it comes from the Press may receive it letter by letter, The letters A, to L, are now ready.

The size of the work cannot be exactly stated, but it is calculated that it will consist of about 800 quarto pages.

To bring it within the means of the great body of persons who may wish to purchase it, Government has fixed the price of it in sheets at 12 Rupees.

Persons wishing to receive it as it comes from the Press, are requested to adress the Superintendent of the Government Press, or the Superintendent of the Poona College, paying in advance the sum of 12 Rupees, and giving directions for the forwarding of the work to them,

T. CANDY,

General Orders.

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 15TH AUGUST 1845.

No. 459 of 1845.—Captain A. M. Haselwood, Acting Assistant to the Garrison Engineer, is allowed leave of absence for one month from the 16th instant, to proceed to the Deccan on private affairs.

No. 460 of 1845.—With reference to the Government General Order No. 299, dated 23rd May last, the date of Major General F. Farquharson's Commission as Colonel is to have effect from the 8th March 1845, the date of decease of Major General William Roome.

Bombay Castle, 16th August 1845.

No. 461 of 1845.—The following extracts from the *London Gazette*, are published for the information of the Army:—

WHITEHALL, JUNE 7TH, 1844.

The Queen has been pleased to direct letters patent to be passed under the great Seal, granting the dignity of a Knight of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, unto William Cornwallis Harris Esquire, Major in the Bombay Corps of Engineers.

WAR OFFICE, 29TH NOVEMBER 1844.

Brevet.

Captain George Hutt, of the Bombay Artillery, to be Major in the Army in the East Indies.—Dated 21st September 1844.

WAR OFFICE, 11TH APRIL 1844.

Brevet.

TO BE MAJOR IN THE ARMY IN THE EAST INDIES.

Captain Joshua Tait, of the 6th Bombay Native Infantry.—Dated 11th April 1845.

Bombay Castle, 18th August 1845.

No. 462 of 1845.—The undermentioned Out Pensioners of Chelsea Hospital, are permitted to reside and receive their stipends under this Presidency.

John Gunn.
John McMullin.

No. 463 of 1845.—Major J. Sinclair of the Regiment of Artillery, is allowed a furlough to Europe for three years, agreeably to the Regulations.

No. 464 of 1845.—Brevet Captain J. E. Mawdsley of the Madras Horse Artillery, is allowed leave of absence from the 15th instant to the 31st January next, to proceed to Bangalore and Madras on private affairs.

Bombay Castle, 19th August 1845.

No. 465 of 1845.—The following orders are confirmed.

An order by Lieutenant Colonel Soppitt, dated Ahmednuggur, the 19th March 1845, appointing Lieutenant Pottinger of the 1st Battalion Artillery, to act as Bazaar Master at that Station from the 21st of that month, during the absence of Brevet Captain Shaw on leave.

A Garrison order by the Honorable the Governor, dated Bombay 5th July last, permitting Captain W. Ward, to proceed to Tannah from the 3rd of that month, for the benefit of his health, Major Willoughby c. n. conducting his duties during his absence.

No. 466 of 1845.—The following extract of General Orders by His Excellency the Commander in Chief to Her Majesty's Troops, dated Head Quarters Poona, 11th July 1845, is confirmed.

EXTRACT FROM GENERAL ORDERS.

The following order is confirmed.

A Detachment order dated Camp Vingorla, 1st December 1844, by Lieutenant Colonel Carruthers Commanding left Wing 2nd or Queen's Royal Regiment, appointing Lieutenant Grant, to act as Staff Officer to that portion of the Regiment, during the period Lieutenant Smyth of the same Corps performed the duties of Major of Brigade to the Troops in the Southern Concan.

No. 467 of 1845.—The Honorable the Governor in Council is pleased to direct that the Treasure Chest at Balmeer, be abolished from the 1st instant.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th August 1845.

No. 90 of 1845.—Lieutenant A. Foulerton of the Indian Navy, is allowed leave of absence till the 7th November next, to proceed to the Deccan for the benefit of his health.

No. 91 of 1845.—Commander J. Frushard of the Indian Navy, is allowed leave of absence till the 30th September next, to proceed to the Deccan for the benefit of his health.

No. 92 of 1845.—Mr. C. Lloyd, Midshipman Indian Navy, is allowed leave of absence till the 30th December next, to proceed to the Deccan for the benefit of his health.

Bombay Castle, 15th August 1845.

No. 93 of 1845.—Mr. Harrison, Engineer, Indian Navy, is allowed leave of absence from his duty till the 10th September next, to proceed to the Deccan for the benefit of his health.

Bombay Castle, 16th August 1845.

No. 94 of 1845.—The following despatch from the Hon'ble the Court of Directors No. 46, dated 25th June last, is published for general information.

Para. 1. We have appointed Mr. William Lycurgus Searle, a Volunteer for the Indian Navy on your establishment.

2. His order of rank will be settled hereafter.

3. We have accepted the resignation of Mr. Frederick St. Lawrence Pratt, late a Midshipman of the Indian Navy, the same to take effect from the 28th February 1844, the date of the expiration of two years and a half, from the date of his quitting your Presidency.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office, for the reception of letters for dispatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
H. C. Steamer Acbar.....	Superintendent Indian Navy	27th Instant.....	Suez.....	Aden.
A Steamer	Ditto.....ditto	15th September.....	Aden.....	
Ditto.....	Ditto.....ditto	1st October.....	Suez.....	Aden.
Woodbridge.....	Messrs. Higginson and Cardwell	24th Instant.....	China.....	
Aberfoyle.....	" W. & A. Graham & Co	25th Ditto.....	Calcutta.....	
Indus.....	" Brownrigg & Co.....	27th Ditto.....	Liverpool.....	
Melissa.....	" Grey & Co.....	30th Ditto.....	Ditto.....	
Sir H. Compton	" Aga Mahomed Rahim	1st September.....	China.....	Singapore.
Commerce.....	" Lancaster & Molyneux.....	15th Ditto.....	Liverpool.....	
Boltvar	" Leckie & Co.....	Despatch.....	London.....	
Wild Irish Girl.....	" Higginson and Cardwell.....	Ditto.....	Liverpool.....	
Madura.....	" Eglinton Maclean & Co.....	Ditto.....	China.....	
Royal Sovereign.....	" Frith & Co.....	Ditto.....	Liverpool.....	
Lady Howena.....	" Peel Cassels & Co.....	Ditto.....	London.....	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, General Post Office, 20th August 1845.

W. COURTNEY,
Post Mr. Genl.

BOMBAY PRICE CURRENT.
OF BUTCHERS MEAT, POULTRY, FISH, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP,
FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.		PRICE.	ARTICLES.		PRICE.	ARTICLES.		PRICE.
Rs.	A. P.		Rs.	A. P.		Rs.	A. P.	
BEEF.			PORK FRESH AND SALT.			OIL, CANDLES, & SOAP, (continued).		
Prime pieces.....	1st sort 8 lbs.	1	Pork.....	10 lbs.	1	Erandia.....	ditto	4
Ditto.....	2nd do. 10 do.	1	Pig, roasting, large size.....	each	1	Candle, Europe.....	ditto	39
Ditto.....	3rd do. 12 do.	1	Ditto ditto small.....	do.	1	Ditto Goa.....	ditto	21
Brisket and round.....	1st do. 10 do.	1	Pigs head.....	20 lbs.	1	Ditto Cochín.....	ditto	22
Ditto.....	2nd do. 12 do.	1	Sausages.....	4 do.	1	Soap Country.....	ditto	2
Ditto.....	3rd do. 14 do.	1	Trotters, large.....	per four.	1	SUGAR OF SORTS.		
Meat for Soup.....	16 do.	1	Ditto small.....	do.	1	Pinfu sugar.....	per md. of 28 lbs.	0
Shin.....	1st sort. each.	4	Pigs Liver & heart.....	do.	2	Sugar candy, 1st sort.....	ditto.	0
Ditto.....	2nd do. do.	3	Salt Pork, country.....	10 lbs.	1	Ditto do. 2d do.....	ditto.	5
Tongue.....	Large do.	4	POULTRY.			Ditto do. 3d do.....	ditto.	0
Heart.....	Small do.	3	Geese.....	each.	3	Soft sugar, 1st do.....	ditto.	4
Ditto.....	Large do.	3	Turkey cock, Bombay.....	do.	3	Ditto do. 2d do.....	ditto.	3
Ditto.....	Small do.	2	Ditto hen, do.....	do.	3	Brown.....	ditto.	8
Marrow-Bone.....	do.	1	Ditto cock, Goa.....	do.	1	Jagree.....	ditto.	3
Feet, four.....	do.	1	Ditto hen, do.....	do.	1	GHEE OF SORTS.		
Suet.....	per pound.	4	Fowls, large, Surat.....	do.	1	Ghee Carnachee.....	per md. of 28 lbs.	0
VEAL SMALL.			Ditto small do.....	do.	1	Ditto Surat.....	ditto	4
Hind Quarter.....	1st sort 2 lbs.	1	Ditto large, Sindy.....	do.	1	Ditto Bhowanggur.....	ditto	12
Ditto.....	2nd do. 2½ do.	1	Ditto small do.....	do.	1	Ditto Balghangur.....	ditto	6
Ditto.....	3rd do. 3 do.	1	Ditto large, Bombay.....	do.	8	Ditto Ahmedabad.....	ditto	5
Fore Quarter.....	1st do. 2½ do.	1	Ditto small do.....	do.	6	Ditto Ghanty.....	ditto	5
Ditto.....	2nd do. 3 do.	1	Chickens, large.....	per dozen.	2	Ditto Jaffralad.....	ditto	8
Ditto.....	3rd do. 3½ do.	1	Ditto small.....	do.	12	GRAIN OF SORTS.		
VEAL LARGE.			Ducks large.....	each.	10	Wheat, Hansia.....	pr. Cdy. of 8 pharas.	22
Hind Quarter.....	1st sort 2½ lbs.	1	Ditto small.....	do.	8	Ditto Jambooseer 1st sort.....	do. do.	21
Ditto.....	2nd do. 3 do.	1	Ditto small.....	do.	4	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	20
Ditto.....	3rd do. 3½ do.	1	Hen's eggs.....	do.	4	Do. Bhowanggur 1st do.....	do. do.	19
Fore Quarter.....	1st do. 3 do.	1	Ducks do.....	do.	3	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	18
Ditto.....	2nd do. 3½ do.	1	FISH.			Ditto Ghanty.....	do. do.	18
Ditto.....	3rd do. 4 do.	1	Mullet, large.....	per score.	1	Ditto Sindy.....	do. do.	18
Head.....	1st do. each.	12	Ditto small.....	do.	12	Gram, Jambooseer.....	do. do.	25
Ditto.....	2d do. do.	10	Pamplet white large.....	each	1	Ditto Gogaree 1st sort.....	of 8 Pharas	22
Ditto.....	3d do. do.	8	Ditto do. small.....	do.	1	Ditto Ghanty 2d do.....	do. do.	21
Feet, four.....	1st sort.....	8	Ditto black large.....	do.	1	Ditto ditto 1st do.....	do. do.	22
Ditto.....	2d do.....	2	Ditto do. small.....	do.	1	Ditto Ghanty 2d do.....	do. do.	21
Ditto.....	3d do.....	2	Seer fish.....	per pound.	1	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	21
Liver & heart.....	1st do. each.	1	Coarwine.....	ditto	1	Woored Ghanty.....	do. do.	14
Ditto.....	2d do. do.	1	FRUITS OF SORTS.			Ditto Cutchey.....	do. do.	13
Ditto.....	3d do. do.	1	Pine apples, Bombay.....	1st sort each.	12	Ditto Malabar.....	do. do.	13
MUTTON FOR EUROPEANS.			Ditto ditto ditto.....	2d do. do.	8	Ditto Gogaree.....	do. do.	13
Saddle.....	1st sort per lb.	3 6	Ditto ditto Goa.....	1st do. do.	12	Mutt ditto.....	do. do.	15
Leg, Loín, Shoulder & Neck.....	1st do. ditto.	2 6	Pomelos.....	1st do. do.	12	Ditto Ghantee.....	do. do.	15
Breast.....	1st do. ditto.	2	Ditto.....	2d do. do.	8	Ditto Cutchey.....	do. do.	15
Saddle.....	2d do. ditto.	3	Quavas.....	1st do. do.	8	Bazree Ghanty.....	do. do.	10
Leg, Loín, Shoulder & Neck.....	2d do. ditto.	2	Oranges.....	1st do. do.	6	Ditto Bhowanggur 1st sort do.	do. do.	14
Breast.....	2d do. ditto.	1 6	Water melons large.....	do.	8	Ditto ditto 2d do.	do. do.	13
Saddle.....	3d do. ditto.	2	Ditto ditto small.....	do.	1	Barley.....	1st sort. do. do.	17
Leg, Loín, Shoulder & Neck.....	3d do. ditto.	1 6	Musk ditto large.....	do.	4	Ditto.....	2d do. do. do.	16
Breast.....	3d do. ditto.	1 3	Ditto ditto small.....	do.	3	Toor.....	1st do. do. do.	22
Tongue.....	do. do.	6	Plantains red large.....	do.	8	Ditto.....	2d do. do. do.	18
Brains.....	do. do.	4	Ditto ditto small.....	do.	6	Joaree.....	do. do. do.	10
Head.....	do. do.	1 9	Plantains yellow large.....	do.	4	Nacheny.....	do. do. do.	10
Feet, four.....	do. do.	3	Ditto ditto small.....	do.	3	Vattana.....	do. do. do.	21
Liver and heart.....	do. do.	1	Sweet limes large.....	do.	8	Chowley.....	do. do. do.	2
Suet.....	per pound.	4	Ditto ditto small.....	do.	6	Dall Broache.....	per phara.	12
MUTTON FOR NATIVES.			Limes.....	do.	1	Ditto Surat.....	ditto	1
First sort.....	10 pounds.	1	Potatoes Neilgherry large.....	per seer.	1	UNBOILED RICE OF SORTS.		
Second do.....	12 ditto.	1	Ditto ditto small.....	ditto	1	Rice Putney.....	per phara.	4
Third do.....	14 ditto.	1	Ditto Mahaleshwur large.....	ditto	1	Ditto Sindy red.....	ditto	2
Head, feet, liver & heart.....	each.	3	Ditto ditto small.....	ditto	8	Ditto Raw.....	ditto	2
Brains.....	each.	4	Ditto Surat large.....	ditto	6	Ditto Red.....	ditto	12
KID SMALL.			Ditto ditto small.....	ditto	4	BEATEN RICE OF SORTS.		
Hind Quarter.....	1st sort 3 lbs.	1	Onions.....	ditto	8	Rice Jersanal 1st sort.....	per phara.	8
Ditto.....	2d do. 4 do.	1	DRY FRUITS OF SORTS.			Ditto ditto 2d do.....	do. do.	3
Ditto.....	3d do. 5 do.	1	Plumbs fine.....	per seer weight	3	Ditto Vegole 1st do.....	ditto	2
Fore Quarter.....	1st do. 4½ do.	1	Ditto course.....	do.	2	Ditto ditto 2d do.....	ditto	10
Ditto.....	2d do. 3½ do.	1	Currents fine.....	do.	3	Ditto ditto Sindy rata.....	ditto	0
Ditto.....	3d do. 5½ do.	1	Ditto course.....	do.	2	Ditto ditto Segundee.....	ditto	2
KID LARGE.			Prune new.....	do.	2	Ditto Putney.....	ditto	6
Hind Quarter.....	1st sort 4 lbs.	1	Ditto old.....	do.	1	Ditto Raw.....	ditto	2
Ditto.....	2d do. 5 do.	1	Ditto ditto small.....	do.	6	MANGALORE RICE OF SORTS.		
Ditto.....	3d do. 6 do.	1	Almonds 1st sort.....	do.	1	Rice Unboiled 1st sort.....	per robin.	2
Fore Quarter.....	1st do. 4½ do.	1	Ditto 2d do.....	do.	3	Ditto ditto 2d do.....	ditto	2
Ditto.....	2d do. 5½ do.	1	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.			Ditto Boiled 1st do.....	do. do.	3
Ditto.....	3d do. 6½ do.	1	A loaf of 1st do. poiz. 13 oz. each.	do.	1	Ditto ditto 2d do.....	ditto	1
Head, feet, liver & heart.....	do. do.	3	Ditto 2d do. do. 13 do.	do.	1	BENGAL RICE OF SORTS.		
LAMB SMALL.			Ditto brown do. do. 32 do.	do.	1	Rice Unboiled 1st sort.....	per bag of 168 lbs.	6
Hind Quarter.....	1st sort 5 lbs.	1	Ditto do. do. do. 16 do.	do.	1	Ditto Boiled 1st do.....	do. do.	5
Ditto.....	2d do. 6 do.	1	Flour wheat.....	per seer measure	4	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	5
Ditto.....	3d do. 7 do.	1	Rolng.....	ditto	4	Ditto ditto 3d do.....	do. do.	5
Fore Quarter.....	1st do. 6½ do.	1	Sagoo fine.....	ditto weight.	1 6	BATTY.		
Ditto.....	2d do. 6½ do.	1	Ditto course.....	do.	1 4	Batty Putney per moora of 25 pharas	25	
Ditto.....	3d do. 7½ do.	1	Arrowroot.....	do.	2	Ditto Raw.....	ditto	21
LAMB LARGE.			MILK AND BUTTER.			Ditto Red.....	ditto	20
Hind Quarter.....	1st sort 6 lbs.	1	Cows milk.....	per seer measure.	1 8	SUNDRIES.		
Ditto.....	2d do. 7 do.	1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1 4	Saltetre Europe.....	per md. of 28 lbs.	2
Ditto.....	3d do. 8 do.	1	Buffaloe milk.....	per seer measure.	1	Ditto.....	Bengal ditto ditto	12
Fore Quarter.....	1st do. 6½ do.	1	Ditto butter.....	per cup of 2 oz.	1 1	Ditto.....	Rajapoor ditto ditto	2
Ditto.....	2d do. 6½ do.	1	FIREWOOD.			Pepper black 1st sort.....	per seer.	2
Ditto.....	3d do. 8½ do.	1	Babool.....	per candy of 28 mds. 784 lbs.	3 8	Ditto ditto 2d do.....	do. do.	1 8
Head, feet, liver & heart.....	do. do.	3	Khair.....	ditto ditto do.	3 4	Garlick 1st sort.....	ditto.	1
VEGETABLES.			Aine.....	ditto ditto do.	3	Ditto 2d do.....	ditto.	10
Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.			OIL, CANDLES, AND SOAP.			Camphire.....	per pound.	10
Bombay Measures by which the Articles are sold.—4 Seers is 1 Phylly—17 Phyllys one Phara—8 Pharas is one Candy—25 Pharas is one Moora.			Cocoanut oil, 1st sort pr. md. of 28 lbs.	do.	2 2	Table Salt.....	do. seer.	1 4
Bombay weight by which the Articles are sold.—1 Seer is 11 ozs. and 4 dwts.—40 Seers is 1 Maund—1 Maund is 28 English pounds.			Ditto.....	do. 2d do. ditto	do.	Common white salt.....	do. phly.	1 4
Published by order of the Court of Petty Sessions.			Jeenglee.....	ditto	do.	Ditto Black.....	do. ditto.	1
J. WATSON, Clerk of the Markets.								

Bombay, 20th August 1845.

Notice.

Written Tenders will be received by this department for the conveyance of the under-mentioned Cases to Madras, particulars may be learnt on application at this office daily (Sundays excepted,) between the hours of 10 in the morning and 5 in the afternoon.

10 Boxes of Musketry. }
 1 Box of Flints &c. }
 Consigned to the Principal Commissary of Ordnance at Madras, measuring 2 Tons 2 Feet and 1259 Inches, calculated at 60 Cubic Feet to a Ton.

R. MIGNON, Captain,
 for Dy. Commissary Genl.

Bombay, Deputy Commissary }
 General's Office, 25th July }
 1845.

NOTIFICATION.

MARINE DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that the Suez Mail Steamers will be despatched from Bombay, on the 1st of October, and on the 1st of each succeeding month, until further notice is given.

2. The Hon'ble the Governor in Council is pleased also to notify, that an intermediate Mail Steamer for Aden only, will be despatched from Bombay on the 15th of September, and on the 15th of each succeeding month, until further notice is given.

3. When the 1st of the month happens to fall on a Sunday, the dispatch will be on the 2nd; and when the 15th falls on a Sunday, the dispatch will be on the 14th.

4. The intermediate Mail Steamers to and from Aden are reserved for the transport service of the Government, and are not intended to carry any other passengers.

By order of the Hon'ble
 the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.
 Secy. to Govt.

Bombay Castle, }
 1st August 1845. }

Notice.

The undermentioned Pamphlets, received per Bhangy Dawk from Calcutta, without covering or address, will be delivered to parties proving that they are intended for them, on payment of the postage due thereon:—

- 3 Copies of the Journal of the Agricultural, Horticultural Society of India, Part II. Vol. IV.
- 1 Copy Calcutta Christian Spectator, for July 1845.
- 1 Do. Blackwood's Magazine for May 1845.

W. COURTNEY,
 Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office,
 4th August 1845.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.

Passes granted at Indore from 1st October 1844, up to the 25th ultimo.....	Chests 20,745
Ditto.. from 26th ultimo to the 5th instant.....	10
Ditto.. at Bombay from 1st October 1844, to the 12th instant.....	744
Ditto.. from 13th to the 19th instant.....	741
	Chests..... 21,499

Imported into Bombay of the above passes up to the 12th instant.....	Chests 20,595
Ditto.. from 13th to the 19th instant.....	20,595

Exported from the above up to the 6th instant..	Chests 15,832½
"Grecian".....	7
"Sir H. Compton".....	36
"Julia".....	5
"Anna Eliza".....	115
	163
	15,995½

H. H. GLASS,
 Opium Agent.

Bombay, Opium Agent's Office, }
 20th August 1845. }

**CIVIL APPOINTMENTS, &c.
 TERRITORIAL DEPARTMENT.**

REVENUE.

Bombay Castle, 20th August 1845.

Lieutenant W. E. Evans, Assistant to the Superintendent of the Revenue Survey and Assessment in the Deccan, is allowed leave of absence for one month from the 16th instant, under Section XII. of the Absentee Regulations, to proceed to Khandeish on private affairs.

With reference to the notification dated 19th November last, published in the Government Gazette of the 21st idem, the Governor in Council is pleased to cancel the appointment of Mr. W. Price, of the Deccan Revenue Survey, as Assistant to the Collector of Sholapoor.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
 E. H. TOWNSEND, Secy. to Govt.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 20th August 1845.

Mr. Charles Forbes, assumed charge of his appointment of Acting Assistant Judge and Session Judge of the Konkan, on the 7th instant.

GENERAL DEPARTMENT

Bombay Castle, 20th August 1845.

Assistant Surgeon J. J. Faithful, to be Civil Surgeon at Broach,

Captain J. W. Farrar, of the 25th Regiment Madras Native Infantry to be Post Master at Sholapoor.

2nd Grade Apprentice Sewapah Rajannab, (Jail Hospital, Ahmednuggur,) to be 1st Grade Apprentice, and Probationers Dossabhoy Shapoorjee (Jail Surat,) and E. Moses (10th Regiment N.I.) to be 2nd Grade Apprentices.—Date of rank 10th May 1845.

2nd Hospital Assistant Nursoo Kurrary (Civil Establishment Sawunt Warree,) to be 1st Hospital Assistant; 1st Grade Apprentice Luximon Cuddum (24th Regiment Native Infantry,) to be 2nd Hospital Assistant; 2nd Grade Apprentices Mayajee Appajee (Golundauze Battalion,) and Reuben 11th Regiment Native Infantry, to be 1st Grade Ap-

prentices, and Probationers Pestonjee Hormusjee, (Civil Hospital Broach,) Laurence de Almeida, (Civil Establishment Tannah,) and Samuel Isaac 4th Regiment Native Infantry, to be 2nd Grade Apprentices, date of rank 27th May 1845.

1st Grade Apprentice A. F. Correo (Jail Surat,) and 2nd Grade Apprentices L. de Almeida, and S. Isaac, to be attached to the Jamsetjee Jeejeebhoy Hospital, to complete its establishment.

2nd Grade Apprentice Dossabhoy Shapoorjee to be attached, to the Surat Jail, vice Correo.

2nd Grade Apprentices E. Moses, and Pestonjee Hormusjee to be attached, the former to the Civil Hospital Rutnagherry, the latter to the Civil Establishment Rajcote, vice Thompson, and Jamsetjee Pestonjee, transferred to the Jamsetjee Jeejeebhoy Hospital.

2nd Hospital Assistant Luximon Caddum, to be attached to the Civil Establishment at Sawunt Warre, vice 1st Hospital Assistant Nursoo Kurrari who joins the military branch on promotion.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Military Arrivals and Departures.

ARRIVAL.

1845.

Aug. 16th.—Captain S. Parr, 23rd Regt. N. L. I. from Oomergaom.

DEPARTURES.

Aug. 10th.—Cornet G. S. Simson, 5th Madras Cavalry to Poona.

„ 14th.—Surgeon J. Scott, Garrison Surgeon to Deccan.

„ „ —Captain J. Swanson, Military Paymaster to Deccan.

Town Major's Office, 20th August 1845.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1845.

ARRIVALS.

13th August.—Barque Fenella, J. Hay, from Siam 5th May and Singapor 15th June.

Passengers.—Two Chinese convicts.

14th „ —American Ship Ilzaide D. Driver, from Boston 1st May.

Passengers.—Mr. J. H. Ballard; and Mr. W. M. Witney.

17th „ —American Brig Frolic, E. H. Faulcon, from China 27th June and Anjer 26th July.

Passengers.—Three Chinese.

„ „ —Barque Albyn, W. Walker, from London 6th April.

Passenger.—Mr. William Hughe's servant.

18th „ —Ship Fattel Barry, Nacoda, from Judda 25th June and Aden 7th August.

Passengers.—40 Natives.

„ „ —Ship Emperor, J. Jones, from Liverpool 20th May.

Passenger.—Mr. John Blackwell.

DEPARTURES.

13th August.—Barque Inchinnan, J. B. Batine, to London.

„ „ —Swedish Barque Prince Carl, C. H. Molieu, to China.

Passenger.—Mr. George Lindberg.

„ „ —Barque Kelpie, A. Sims, to Calcutta.

14th „ —Ship Sophia W. Johns, to Colombo and Calcutta.

Passengers.—Mrs. Johns and E. McCulloch Esq.

15th „ —Barque Friends, Nacoda, to Singapor.

Passengers.—Three hundred Natives.

„ „ —Barque Lucinda W. J. Scollay, to Liverpool.

„ „ —Barque Shital Feraz, Nacoda to Calcutta.

Passenger.—Mrs. Abdool Azees, the Nacoda's wife.

„ „ —Barque David Clarke, W. B. Mills, to Calcutta.

17th „ —Barque Victoria, J. Hyde, to Calcutta.

Passengers.—Fifteen Natives.

„ „ —Barque Grecian, W. Watts, to China.

„ „ —Ship Prince Regent, J. R. Spears, to ditto.

„ „ —Barque Julia, to Singapore and China.

Passengers.—Mrs. Jones, and Miss Cuthbert.

E. F. DANVERS,

Acting Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, }
20th August 1845. }

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE.

THE 12TH JULY 1845.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 12th July 1845, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XIV. OF 1845.

An Act to provide for the appointment of Nazirs in the Moonsiff's Courts.

I. It is hereby enacted, that so much of Clause 4, Section 5, Regulation VII. of 1832 of the Bengal Code, as enacts that certain duties assigned to the Nazir of the Judge's Court shall in the Moonsiff's Courts be performed by the Moonsiffs themselves, and that the Tullubannah levied in the Moonsiff's Court shall only be three-fourths of what is levied in the Judge's Court, is repealed.

II. And it is hereby enacted, that within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, the Moonsiffs shall from and after the passing of this Act retain on their Establishments Nazirs to whom the provisions of Clause 8, Section 14, Regulation XXVI. of 1814 of the said Code shall be applicable.

G. A. BUSHBY,

Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT, LEGISLATIVE,

THE 19TH JULY, 1845.

Resolution.—The following Act is brought up before the Legislative Council this day—the Governor General of India in Council being desirous that no time should be lost in passing the Act—Resolved, that the rule requiring a previous publication of two months or three months before the passing of any Act of the Government of India, be suspended in respect to the following proposed Act, and that it be reconsidered at our first Legislative meeting after the 31st proximo.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,

LEGISLATIVE.

THE 19TH JULY 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 19th July 1845 :

Act No. — of 1845.

An Act respecting the appointment and powers of Agents for the suppression of Meriah Sacrifices in the Hill Tracts of Orissa.

I. It is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the jurisdiction and superintendence of the Commissioner and Superintendent of Tributary Mehals in Cuttack, any of the Tributary Estates specified in Section 2, Regulation II. of 1816 of the Bengal Code, and to place any such Estates under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) & his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Bengal in that behalf.

II. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Agent to the Governor General, appointed under Regulation XIII. of 1833 of the Bengal Code, any portion of the tracts of Country specified in Section 3 of the said last mentioned Regulation, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Governor of Bengal in that behalf.

III. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council by an Order in Council to remove from the jurisdiction and superintendence of the Collectors of Ganjam or Vizagapatam, exercised by them as Agents to the Governor of Fort St. George under Act XXIV. of 1839, any portion of the tracts of Country specified in Section II. of the said last mentioned Act, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall from time to time be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council, by an Order in Council, to remove from the operation of the General Regulations and Laws any portion of Zillah Rajamundry, and to place any such portion under the jurisdiction and superintendence of such Officer (to be called the Agent for the Suppression of Meriah Sacrifices) and his subordinates, as shall be appointed by the Government of Fort St. George in that behalf.

V. And it is hereby enacted, that all such Agents and their subordinates as shall be appointed under this Act, shall in the exercise of their jurisdiction and superintendence, be guided by such instructions as they may from time to time receive from the Government of India through their respective Governments.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor General in Council, through the Governments of the aforesaid Presidencies respectively, to prescribe such Rules as he may deem proper for the guidance of such Agents and subordinates, and to determine to what extent the decision of the said Agents in Civil Suits shall be final, and in what Suits an appeal shall lie to the Sudder Court, and to define the authority to be exercised by the said Agents in Criminal trials, and what Criminal cases they shall submit for the decision of the Sudder Court.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 31st day of August 1845.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 26th JULY 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 26th of July 1845:

Act No. — of 1845

An Act for establishing a Court for the trial of Pilots accused of breach of duty.

I. It is hereby enacted, that from and after the day of _____ if any person employed in the Pilot Service of the East India Company, at the Presidency of Fort William in Bengal, shall be accused of having committed any breach of duty while engaged in such Service, and it shall appear to the Superintendent or Acting Superintendent of Marine, that such person ought to be brought to trial for such breach of duty, such person shall be brought to trial before a Court, consisting of a President and two Branch Pilots, with whom shall be joined, whenever it may be practicable, four Commanders of British Ships lying in the River Hooghly, and two Merchants of Calcutta.

II. And it is hereby enacted, that the said President shall be such person as shall be, from time to time as occasion may require, appointed for that purpose by the Governor of Bengal.

III. And it is hereby enacted, that whenever it shall appear to such Superintendent or Acting Superintendent of Marine, that any person employed in the said Pilot Service ought to be brought to trial before such Court, the said Superintendent or Acting Superintendent shall convene such Court by giving notice to the said President, and Summoning by writing under his hand any two Branch Pilots of the East India Company's Service, and any four Commanders of British Ships lying in the River Hooghly, and any two Merchants of Calcutta, to appear at a time and place to be specified in such writing for the purpose of holding such trial. Provided always, that every Court to be held under this Act, shall consist of the President, and at least four Members, and that the decision shall in every case be according to the votes of the majority, and that in case of equality of votes the President shall have a casting vote.

IV. And it is hereby enacted, that if any person so Summoned as aforesaid, shall neglect or refuse to attend in pursuance thereof, or to remain in attendance to the end of such trial without sufficient cause, then it shall be lawful for the said Superintendent or Acting Superintendent of Marine to impose such fine upon such person as to him shall appear proper, not exceeding the sum of Rupees 200 for every such default, and every Justice of the Peace for the Town of Calcutta is hereby authorized and required upon representation made to him in writing and signed by the said Superintendent, or Acting Superintendent, to enforce the payment of such fine in like manner as if such fine had been imposed by himself.

V. And it is hereby enacted, that the proceedings before such Court shall be conducted on the part of Government by such person as the Governor of Bengal shall from time to time appoint to act as Judge Advocate in the said Court.

VI. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Superintendent or Acting Superintendent of Marine, and he is hereby authorized and required either at the request of the party accused, or of the party making the accusation, or of the said Court, by writing under his hand to Summon any person whatsoever, to attend as a witness at a time and place to be specified in such Summons, for the purpose of being examined at any trial before the Court constituted as aforesaid, or if such person shall be about to depart from Calcutta so as to be unable to attend at such trial without serious inconvenience, then to be examined before the President of the said Court and any two Members of the said Court, provided always, that due notice of the time and place of such examination shall be given to the person against whom a charge is about to be preferred, and provided also, that such witness may nevertheless be examined at the trial if he shall be able to attend thereat in which case his examination may also be read at the trial.

VII. And it is hereby enacted, that every witness duly Summoned to attend any such Court or President and two Members, shall during his necessary attendance on such Court or President and two Members, and in going to and returning from the same, be privileged from arrest, and shall, if arrested in breach of such privilege, be discharged by such Court or President and two Members, or by the Supreme Court, or any Judge thereof, according as the case shall require, upon its being made to appear to such Court or President and two Members constituted by this Act, or to such Supreme Court, or Judge, by affidavit in a summary way that such witness was arrested in going to or returning from or attending upon such Court or President and two Members constituted by this Act, and that every witness so duly Summoned to attend as aforesaid, who shall not attend on such Court or President and two Members, or who attending shall refuse to give evidence on Oath or Solemn Affirmation or Declaration, or to answer all such questions as the Court or President and two Members may legally demand, shall be liable to be attached in the Supreme Court, upon complaint made, in like manner as if such witness had neglected to attend on any trial in such Supreme Court.

VIII. And it is hereby enacted, that every Member assisting at every such Court before the commencement of any proceeding, to be had before it, shall take the following Oath upon the Holy Evangelists, which Oath shall be administered by the President of such Court to the other Members thereof, and to the President by any Member who has taken the Oath, that is to say.

"I do swear that I will duly determine and administer justice according to the evidence in the matter that shall be brought before me, So help me God."

IX. And it is hereby enacted that every witness before any such Court or President and two Members shall be examined upon Oath, which such Court and President and two Members are hereby authorized to administer. Provided always that in all cases wherein a Solemn Declaration or Affirmation would be allowed in Her Majesty's Courts of Judicature to be substituted for an Oath, the said Court or President and two Members constituted by this Act, shall substitute such Solemn Declaration or Affirmation for an Oath.

X. And it is hereby enacted, that any person wilfully and knowingly giving false testimony on Oath or Solemn Declaration or Affirmation in any case in which an Oath or Solemn Declaration is by this Act required to be made, shall be deemed guilty of wilful and corrupt perjury and being duly convicted, shall be liable to the pains and penalties of perjury.

XI. And it is hereby enacted, that if the party against whom a charge is preferred shall appear or shall not satisfy the Court that he has a reasonable excuse for not appearing, the said Court shall proceed to hear and determine the charges preferred by the said Superintendent or Acting Superintendent against any person or persons so employed in the Pilot Service, as aforesaid, and if such person or persons shall be found guilty by the said Court, of the breach of duty laid to his or their charge, it shall be competent to the said Court, and it is hereby required to sentence such person or persons to dismissal from the said Pilot Service, or to such other punishment by loss of rank or pay as to the said Court shall appear fit, whether or not such breach of duty be punishable under a certain Code called the Penal Code for the better order and government of the Members composing the Pilot Service, passed by order of the Right Hon'ble the Vice President in Council, 21st December 1826.

XII. Provided always and it is hereby enacted, that in all cases wherein the charge preferred before such Court is a charge of a breach of duty punishable under the said Code, the said Court shall award such punishment as is prescribed for such breach of duty in the said Code and no other.

XIII. Provided also, and it is hereby enacted, that the said Code shall remain in full force as regards the several breaches of duty therein specified, but that it shall be competent for the said Superintendent or Acting Superintendent of Marine, and he is hereby empowered in any case of breach of duty not specified in the said Code, to frame such

charge as shall be applicable to the facts of the case and to prefer the same to the said Court, any thing in the said Code contained notwithstanding.

XIV. Provided always and it is hereby enacted, that nothing in this Act contained shall prevent the said Superintendent or Acting Superintendent from deciding summarily in cases in which he was empowered to decide summarily before the passing of this Act.

XV. And it is hereby enacted, that every finding and sentence of such Court as aforesaid shall be subject to the approval and revision of the said Superintendent or Acting Superintendent and of the Governor or Deputy Governor of Bengal, and that no such finding or sentence shall be considered final or conclusive until it has been submitted to and approved by the said Superintendent or Acting Superintendent, and by the Governor or Deputy Governor of Bengal, who are hereby empowered to alter or revise such finding or sentence in such manner as to them shall appear proper, or to send back such finding to the same Court for revision, or to remit any part or the whole of such sentence as they shall think fit, and that every such sentence either of dismissal from the service or of loss of rank or pay upon being confirmed or altered by the said Governor or Deputy Governor of Bengal, and the said Superintendent or Acting Superintendent of Marine, shall be considered valid and effectual from the date of such confirmation or alteration, and shall be forthwith carried into effect.

XVI. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the said Superintendent or Acting Superintendent, with the consent of the Governor or Deputy Governor of Bengal, expressed in writing under his hand from time to time to make such Rules for conducting the Proceedings and regulating the practice of the said Courts, and for carrying into effect the purposes of this Act as to the said Superintendent or Acting Superintendent, shall seem expedient, and all such Rules shall be submitted to the Governor General in Council immediately upon the making thereof, and every such Rule shall have full effect after it shall have been confirmed by the Governor General in Council and not before.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India, after the 26th day of September next.

G. A. RUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisements.

NOTICE.

Messrs Forbes and Co. have to announce, that Mr. Alexander Forbes, nephew of Sir Charles Forbes Bart., is admitted a partner in their Firm from this date.

FORBES & Co.

Bombay, 1st August 1845.

NOTICE.

The interest and responsibility of Mr. James Grant Bird in our Firm, ceased on the 31st ultimo.

MARTIN MURRAY & Co.

Bombay 1st August 1845.

NOTICE.

The interest and responsibility of Mr. William Wallace in our Firm, ceased on the 31st July 1844; and of Mr. John Griffith Frith, on the 31st July 1845.

Mr. Lewis Alexander Wallace, Junior, has been this day admitted a Partner in our Firm.

FRITH & Co.

Bombay, 1st August 1845.

NOTICE

Is hereby given, that the partnership hitherto carried on by the undersigned, George Clerk Arbuthnot, Peter Ewart, Edward Lyon, and Henry Dundas Arbuthnot under the Firms of Arbuthnot Ewart & Co. in Liverpool and Ewart Lyon & Co. in Bombay, was this day

dissolved by mutual consent so far as relates to the said Henry Dundas Arbuthnot.—Dated this 19th day of June 1845.

(Signed) GEORGE CLERK ARBUTHNOT,
,, PETER EWART,
,, EDWARD LYON,
,, HENRY D. ARBUTHNOT.

N. B.—The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter, or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.

Printed and Published by D. NICKER, at the Government Press, Apollo Street.